

## چہمکی عشق لہ دونیا بینی مہولہ ویدا

رفعت مورادیں

### واتا و مانای عشق

پیش ہمموو شتیک دہبی تہوہ روونیکہ مہوہ وشہی عشق و عاشقی بہ  
پیتچہوانہی بیر و بۆچوونی تہوکسانہی کہ پیتیانوایہ وشہیہ کی عہرہ بییہ و تہو  
تہوہرہش تہوہرہتیکہ کہ زیاتر لہ تہودہبی عہریدا رہنگی داوہتہوہ ، وشہیہ کی  
ناقیستاییہ و لہ دہقہ ناویستاییہ کاندہ تہم وشہیہ بہ شتوہی (نیشٹ و نیشکا )  
بہ واتای حمزو نارہزو و خواستن و میہر و مہیل بہ کار براوہ ، لہ کاتیکدا  
عہرہ بہ کان زیاتر (حوب ) بہ کار دہبن لہوانہ حبیب و محبوب... ہتد، تہگہر  
عہشقیشیان بہ کار بردیت تہوہ زیاتر لہ پڑسہی ہاوسہرگیردا رہنگی داوہتہوہ  
، لہم کورتہ باسہدا ہولدہدہم تہم تہوہرہ نالۆزہ بوروژنم کہ بہدہ گمن باسی  
لیتکراوہ و تہگہریش کرابیت تہوا بہ شتوہیہ کی یہ کلایہنہ ناماژہی پتکراوہ و بہ  
بی تینگہیشتن لہو چہمکہ پرناوہرۆ کہ کہ بناغہی عیرفانی لہ سہر دامہ زراوہ  
تہنیا لایہنہ ناینییہ کہی نیشاندراوہ

### عہشق لہ روانگہ ی مہولہوی و عارفاندا

رہنگہ ناوردانہوہ لہ ہمموو لایہنہ کانی کہ سایہ تیبیہ کی ہونہری و تہودہبی و...  
کارتیکی ناسان نہ بیت و نہ توانری و ہک پتویست بہ نیتو قوولایی دونیابینی و  
ژیان و بہرہ مہ کانیدا رۆ بچیت ، خوازما تہو کاتہی کۆمہ لگا بہ ہوی  
نایدیۆلۆژیایہ کی بہر تہسک و ہندی سنووری تہ خلای و کۆمہ لایہ تیبیہوہ ہیلی

سووری له بهردهم هموو جوړه شیکاریه کی نومانیزمگه رانهدا داناییت ، بهلام  
ره ودهوی میژو وگمشه کردنی بزاغه فیکری ورؤشنبیریه کان ده رگا داخراوه کانی  
عهقل و لوژیکیان یهک له دواى یهک به رووی تاکی داهیندر کردۆتسه و له  
سایهی ئهو روونا کایهیدا گهلتيك لایهنی تاریک و شاراهوی دونیایینی و بیروباوه پری  
تا که کان رووناک کراونه تسهوه ، زۆرن ئهوانه ی له ئاسمانی شیعر و ئهده بدا وهک  
ئهستیره ی گمش دره و شاونه تسهوه و به خهلاقیهت و داهینانی خویمان درپان به  
شهو زهنگی جهالهت داوه جوانی و بههای مرؤقه کانیان له کوژت و بهندی  
تیروانینه چهقبهستوه کانداهه رهیئاوه ،

که له شاعیری کورد مهولهوی نهمر یهک لهو هونهره همره بهرزانه یه که توانی  
به پالپشتی ئهدهبی دهوله مندی گۆران و شارستانیهتی ئهو دهقه ره جوان و  
رؤمانسییه ساباتی عشق و خوشه ویستی له سهر ترؤپکی عهقل و عیرفاندا  
ههلبدات و به عشقی ساقی مهیگیپر دل و دولبه ر ناوتته ی یهک بکات ،

ساقی سا دهخیل وه فریادم رهس      به رووی نازوه جام گیره ودهس  
دهور دهره وه ناز چون همره جارن      پیم دهر یهک مهنی سهبا و ئیوارن  
با وهس بالینم سیلاوی هوون بو      نامیته ی زووخاو دیگ دهر وون بو

تۆ بلیتی ئه مه چ سیهرتیک بیست که بهو جوړه مهولهوی بو لای خوی  
را ده کیشیت و له ئیو بازاری مهیخانه دا که مهندکیشی دهکات و مهست و  
سهر خوشانه رنگای عشقی پینه بریت! ته گهر به وردی له ناخی شیعره کانیدا  
رؤبچین و ساتیک بیینن به هاوشینی کوژ و بهزمی ئهو شاعیره به لیمه ته ، ئهو  
کات بۆمان دهره که کویت که عشق لای مهولهوی ته نیا دهر برینی ههستی دهر ونی  
نییه به لکو عشقیکی گه شه سهندروه که له سهر بنه مای پیتویستییه کی رۆحی  
بونیات نراوه ، مهولهوی به قوولی له واتای راسته قینه ی عشق تیگه یشتوه و  
ئهو باش دهزانی که عشق دهرمانی دهر و مهره می ژبانه و دهبی بو گه یشت

بهو پیدایستییه رۆحیییه ههموو ریگاکان له پیش بگریت وهك چۆن مهولوهوی  
روومی دهلیت ،

فلک جز عشق محرابی ندارد      جهان بی خاک عشق ، ابی ندارد  
غلام عشق شو کاندیشه این است      همه صاحبدلان را پیشه اینست  
جهان عشقست و دیگر زرق سازی      همه بازی است الا عشقبازی

که واته تهنیا ریگای گهیشتن به حقیقتهت میحرابی عشقه و ههموو  
ئینسانیکی عاقلیش لهو راستیییه گهیشتوه ئەمەش تهنیا به له خو گرتنی رهنج  
و نازار دهسته بهر دهبت ، ههلبهته خوشویستنی مهولوهوی خوشویستنیکی به  
تهنیا عیرفانی و خیزانی و رۆمانسی و ئایینی ... نییه بهلکو ههموو لهو لایهنا  
له خو دهگریت ، چونکه عشق چهمیکی گشتیییه و ههموو کهسیک بۆ ههیه  
خوی لیبدات و تاقی بکاتهوه ، ئەمەش له سروشتی ههموو گیانداریک لهوانه  
ئینساندا بوونی ههیه ، بهلام ناخۆ ئەو عشقه چۆن عشقیک بیت که ئەوا بی  
پهروا و زۆر شیتانه به سهر عهقلی مهولوهویدا باز ددها و له یانهی خوشویستی  
دولبهردا ئەیگرسینیتتهوه...؟

ناخ پهی خهلوتهی بدیام وه بی خهه      سیوای تو دیدهم کهس نهدیام وه چهه  
دل پهی دیدنت کام خهلوته سازۆ      تو دیدیچم بی مهردم نمازۆ

وهك دهبینین له زۆریهه هۆنراوهکانی مهولوهویدا دولبهریکی زهمینی کورهی  
عشق گهرم دهکات ، ئەمەش وای له مهولوهوی کردوه تا له بهر گر و تیشکی  
ئهو عشقه زهمینییه خهلوتهیک بۆ فهنا بوون له پیناو خوشهویستهکهیدا دروست  
بکات ،

چون شهمالهی نوور گر گرانهه      پهی پاسی ماران زهنگ زرانمهه

نایا نهوه به تهنیا عشقیکی ناسمانی رووته یان روچوونه به نیو ههموو جوانییهکاندا ؟ بیگومان پیناسه کردنی عشق پیتوستی به وردهکارییهکی زۆر ههیه و دهبی له ههموو کون و قوژنیکی ژبانی شاعیر ههلبدریتتهوه ؟ بۆیه ناکرێ عشقی مهولهوی له بواریکدا قهتیس بکهین و چاو له بوارهکانی تری بنوقیتین ، راسته مهولهوی عارفیکی پاک و بیتگهرد و راستگۆ بووه ، بهلام نهویش ههرودهکو حافظ و عهتار و مهولهوی و سهعدی و زۆر له عارفانی تر له قهفسی عشقی حهقیقیدا سهری دهرهیناوه و له ناسمانی عشقی مهجازیشدا له شهقی بالی داوه ، نهه فرینه رۆمانسییهش نهبۆته هۆی نهوه که مهولهوی به یهکجارهکی واز له دولبهره ناسمانییهکی بیتیت و روو بکاته ژوانگییهکی نوێ و بۆ ههمیشه له باوهشی دولبهره زهونیییهکییدا بجهوتتهوه ! بهلکو نهوه دوو عشقه به تهواوکهری یهک دهزانیت و پیتدهچیت راهیتان له سهر ههریهک لهو عشقانه زیاتر لهویکهی نزیك دهکاتهوه.

مهولهوی نهزمونیتکی زۆری له بهر دهستدا بووه و وهک ههموو عارفیکی هاو چرخ و تهناهد تهوانهی پیش خۆی رینگای زۆری تاقیکردۆتهوه ، بۆیه ههندی جار دهرد و فیراق و دووری خوشهویستهکی دهیتته ههوتنی نهوه عشق سهرکیشه و دهیههوی لهو رینگایهوه پردی پهیههندی دروست بکات و بگاته دولبهرهکی ، نهههش ههمان نهوه عشقه مهجازییهیه که عارفهکان بۆ گهیشتن به عشقی حهقیقی سووردیان لیتوه رگرتوه.

نیمشهو دیارهن بانگم بیتشه رمهه

زایهتهی سهمتور کهللهم وه گهرمه

سهدای زیل و بهم مهینهت سهد تهرزه

خهفدت شادیشهن خهم دهماخ بهرزهن

هۆشم بی هۆشهه فامم قامدت قاخ

بۆی دووری نازین مهیۆم نه دهماخ

نه‌یچی دره‌نگهن سا مه‌کهر دره‌نگ

فیدای په‌نجت بام نه‌ی باوهر وه‌ده‌نگ

عەشقی مه‌وله‌وی وه‌ک عەشقی زۆربەمی عارفه‌ عاشقه‌کان به‌ چەند  
قۆناخیکدا تێده‌په‌ری که نه‌توانیین ب‌لێن نه‌و قۆناخانه‌ هه‌مان نه‌و توخه  
سه‌ره‌کیانه‌ن که عەشقیان له‌ سه‌ر به‌نا ده‌کریت واته‌ : چه‌زو خۆشه‌ویستی له  
پاده‌به‌ده‌ر — فیدا بوون و دواجار لێک نزیکه‌بوونه‌وه و دروستکردنی په‌یوه‌ندی. له‌م  
سۆنگه‌وه مه‌وله‌وی له‌ ده‌رگای عەشقی مه‌جازی نزیکه‌ ده‌بیته‌وه و دونیایه‌کی پ‌ر  
له‌ خۆشه‌ویستی دروست ده‌کات.

ده‌وری دهر وه‌جام باده‌ی په‌ر چه‌ مه‌یل

به‌ل دهره‌وون چه‌ مه‌یل بالات بیۆ که‌یل

چه‌ ماسیوای تۆ فارغ بۆ حالتم

به‌ل نه‌دۆم نازار شووم خه‌یالم

یه‌ک دل بوو چه‌نی عەشقی دیدارت

گیان که‌رو فیدای دیده‌ی خۆمارت

لێره‌دا شاعیر له‌ تاوی ئاره‌زوی بینینی یاره‌وه که هه‌مان توخمی چه‌ز و  
خۆزگه‌یه‌ لێی ده‌پارێته‌وه که به‌ شه‌رابی خۆشه‌ویستی به‌ ده‌وریدا بسورێته‌وه تا  
به‌لکه‌و به‌ هۆی نه‌وه‌وه دل و ده‌رونی ئارام بیته‌وه و خه‌ون و خه‌یالی ئه‌غیار نازاری  
نهدات به‌مه‌ش هه‌نگاوێکی زیاتر له‌ عەشق نزیکه‌ بیته‌وه و بگاته‌ قۆناخی فیدا  
بوون و توانه‌وه‌.

نه‌و شه‌یداسه‌ریبونه‌ی مه‌وله‌وی له‌ هه‌مه‌به‌ر عەشقی حه‌قیقی وه‌جازیدا که له  
دوله‌ری زه‌وینی و ئاسمانییدا به‌رجه‌سته‌ ده‌بیته‌ به‌پاده‌یه‌ک لێک نزیکه‌ن که هه‌ندی  
جار له‌ دۆزینه‌وه‌ی دولبه‌ری راسته‌قینه‌ی مه‌وله‌ویدا تۆشی شه‌ک و گومان ده‌بین ،

ئەمەش دیاردەیه‌کی سەبیر نییە و عارفییکی وەك حافظ ئەوەندە لە خائلی سەر  
كۆلم و لێوی كچانی تورك و هیندی نزیك دەبێتەوه كه پیتتوایە وازی لە عەشقه  
حەقیقییەكەى هیناوه و دەستو دامانی عەشقی مجازی بووه.

اگر ان ترك شیرازی بدست ارد دل ما را

به خال هندویش بخشم سمرقند و بخارا را

وەك دەبینین جوانییە زەمینییەكان نە تەنیا لە بەر چاوی حافظ ون نابن  
بەلكو ئامادەشە لە پیتناو بەدەست هینانی ئەو جوانییەدا بەشێك لە پانتایی  
گۆی زەوی پیتبەخشیت! سەرئەركیش ئەوێهە كه ئەم هۆنراویە و ئەم چەمكە دل  
ورووژێنە دەبێتە جیگای مەشت و مەری شاعیران و لە قالیی شیعردا بیرو بۆچوونی  
خۆیان لە بارەیسەوه دەردەسپرن بۆ نمونە: ئەمیر نزامی گەپوسی كورد كه  
دەسلاتداریكی گەورە سەردەمی ئیماراتی ئەردەلانە، لە ژێر کاریگەری عەشق  
و خۆشویستنی گەل و ولاتەكەى كچی كورد جوانتر لە توركی شیرازی دەزانى و  
پیتشى وایە جوامیتریش لەو دایە كه لە بەرانبەر ئەو جوانییەدا ماڵ و سامانی  
خۆت ببەخشیت نەك هی خەلك.

اگر ان کرد گروسی بدست ارد دل مارا

به خال هندویش بخشم تن و جان و سر و پا را

جوانمردی بدان باشد که ملك خویشتن بخشی

نه چون حافظ که می بخشد سمرقند و بخارا را

رەنگدانەوی عەشق و خۆشەویستى عەنەبەر خاتوون لای مەولەوی هەمان  
گومانمان بۆ دروست دەکات بەلام دواجار هەردوو عارفی عاشق لەو عەشقه  
زەمینییەدا عەشقیکی ناسمانی بۆ خۆیان بەرجەستە دەکەن و زیاتر لێی نزیك  
دەبنەوه

ناره زوی نازیز وهنهم سمرداوه  
 نه همردهی دهروون نایر وهرداوه  
 تاقدهت بی وه هوون جه سهختی زامان  
 تک تک چینی همرس رتزا وهدامان  
 همره زور مهندهن نیم نهفس باقی  
 وادهی دهورتین ، هانا ، هدی ساقی  
 دهوری دهر ودهناز وهپپالتهوه  
 ژهنگ دل وه جام مهی بمالتهوه

لیتره شدا مهولهوی قوناخه کانی عشقی زه مینی یهک لهدوای یهک ده بریت و  
 دواجار به هوی نامرازه کانی عشقی عارفانهوه دهیههوی دل و دهروونی  
 ژهنگرتووی خوی زاخا بدات

### قوتلوبوننهوهی مهولهوی له عشق و خوشهویستییدا

قوتلوبوننهوه له عشقو خوشهویستی و ههست به فیراق و دور بوون له  
 دولبهر چه مکی عشق فراوانتر ده کات و واتایهکی زنده تریشی پیده به خشیت  
 نه مهش ههمان شهیدا بوون و سهودا سهریبونه که زور جار له همردوو لایهنی  
 عشقی حقیقی و مهجازیدا تووشی مهولهوی دهییت و پانتاییسهکی هونهری بو  
 شاعیر دینیتته پیشی و زیاتر له نیو کورهی عشقدا دهیتوتینیتتهوه ، نه مهش  
 ههمان نهوه عشقهیه که مهولانا به مجنون و دیوانه بوون ناوی بردووه

دهوری دهر ساقی وهلای محزوندا

لهیل ناسا بویهر وهلای مهجنوندا

جامی جه سههیبای دیای بالاکهت

نالوده‌ی غوبار تۆزی پالاکهت  
بهو ناز و عیشوه ویت پیم دهره‌وه  
جهستی په‌ژمورد هم ئیجیا که‌ره‌وه

لیتره‌شدا وه‌ک ده‌یینین مه‌ولموی پله‌یه‌کی زیاتر له قۆناخی خۆشه‌ویستی  
ده‌بزیت و مه‌جنوون ناسا چاره‌ری له‌یلایه تا به‌لکو به دهرخستنی جوانیه‌کانی  
خه‌م و په‌ژاره‌ی لیدوور بختاره‌وه ،

### عەشقی له ترازوی عەقلدا

هه‌روه‌ک ده‌زانن عه‌قل سهره‌کیتیرین فاکته‌ری جیا کردنه‌وه‌ی مرۆشه‌ له  
بوونه‌وه‌کانی تر و له تیروانینی نایینیشدا به پیغمه‌به‌ری ده‌رونی ئینسان ناوی  
لیتبراهه ، ئه‌مه‌ش به‌و مانایه‌ دیت که عه‌قل ریبهر و رنیشاندهری مرۆشه و  
پیتوه‌ریکه بۆ جیاکردنه‌وه‌ی چاکه و خراپه و دروستی و نادروستی شته‌کان، به‌لام  
عارفه‌کان پینگه‌ی عه‌شق به‌رزتر ده‌یینن و پییان وایه ئه‌وانه‌ی عه‌شق و عاشقی به  
بی عه‌قلی ناو ده‌به‌ن له واتای عه‌شق تینه‌گه‌یشتوون ، ئه‌م باسه چه‌مکینکی  
نوویی هینایه‌ کایه‌وه که دواتر فدیله‌سۆفه خۆزه‌لاتیه‌کان له‌وانه ئینی سینا و  
سۆهره‌وه‌ردی و ئیبینی عه‌ره‌بی تا... بوون به نالاهلگری ئه‌و تیۆره و پییان و ابوو  
که سه‌ره‌کی ترین بنه‌مای جیهان عه‌شق و قۆناخه جۆراوجۆره‌کانی عه‌شقی ، له‌و  
سۆنگه‌وه حافز ئه‌و دونیابینییه‌ی خسته‌ به‌ر چاری عارضان و مه‌ی و مه‌یکه‌ده‌ی  
کرده هه‌وینی گه‌یشتن به عه‌شق :

حریم عشق را درگه بسی بالاتر از عدقل است  
کسی ان استان بود که جان در استین دارد  
به درد عشق بساز و خوش کن حافز  
رموز عشق مکن فاش پیش اهل عقول

دیاره مهولموی به باشی له نامۆژگاری حافز تیگه‌یشتوو و ئه‌و ره‌مزهی  
دۆزیوه‌تسه که عارفه‌کان کلیلی ده‌رگای عه‌شقیان پینکرده‌تسه و  
عارفان چ خاس پهی وه حه‌ق به‌رده‌ن  
وه‌سییه‌تی حافز وه جا ئاوه‌رده‌ن  
ده‌فنت نه په‌هلوی مه‌یخانه کهرده‌ن  
وه‌سه‌ر خاكتدا سه‌بوی مه‌ی مه‌رده‌ن

### جۆره‌کانی عه‌شقی مه‌جازی له‌هه‌له‌سه‌سته‌کانی مه‌ولمه‌یدا

وه‌ک پینتر ناماژه‌مان پیندا مه‌ولموی به‌هه‌موو قۆناخه‌کانی دونه‌ی عه‌شق  
و خۆشه‌ویستیدا تینپه‌ریوه و له‌ناکامی ئه‌و قۆناخه‌هه‌ستیارانه‌دا ئه‌زمونینکی  
به‌رچاوی که‌له‌که‌کردوه و توانیوه‌تی خه‌رمانی‌ک له‌عه‌شق و خۆشه‌ویستی له  
نیو‌دل و ده‌رونیدا کۆبکاته‌وه و بیکاته‌ده‌ست مایه‌یه‌کی گرانبه‌ها بۆ رینگای  
پر له‌هه‌ورازو ونشیتوی عیرفان ، ئه‌گه‌ر به‌مانه‌وی جۆره‌کانی ئه‌و عه‌شقه‌مجازیه  
ده‌ستنیشان بکه‌ین بئگومان ده‌بی‌پیش هه‌موو شتی‌ک ئاماژه‌به‌عه‌شقی  
رۆمانسی مه‌ولموی بکه‌ین که‌تی‌که‌لاویه‌که‌له‌په‌یوه‌ندییه‌کی رۆحی و چه‌زینکی  
جنسی عاقلانه‌؟

چون چیه‌ره‌ی خدیاز روخساره‌که‌ی ویش  
نه‌تۆی په‌رده‌ی دل مه‌عدوومی دل ریش  
ئمانا جه‌مین شای سۆسه‌ن خالان  
که‌م که‌م جه‌گۆشه‌ی لای سیا مالان

وه‌ک ده‌بینین له‌م هۆنراوه‌یه‌دا که‌بی‌گومان وه‌سفی شۆخه‌کچینکی جافه  
مه‌ولموی له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی روخساری ئه‌و شۆخه‌کچه‌به‌گیایه‌کی زۆر جوان و به‌بۆن  
و به‌رام وه‌ک سۆسه‌ن به‌راورد ده‌کات تابلۆیه‌کی جوان له‌سروشته‌ و جوانی

ناوچه‌یه‌کی جوگرافیایی به هممو کهره‌سته‌کانییوه وینا ده‌کات ، نهو عاشقه  
سه‌ودا سه‌ره به‌ده‌شوه ناوه‌ستیت و مانگی خه‌یالی له په‌نای سیامالدا ده‌دۆزیتمه‌وه  
ودل و ده‌رونی پی‌ رووناك ده‌کاتمه‌وه  
گۆشه‌ی سیامان هۆردا دیاره

چون مانگ نه گۆشه‌ی هه‌وره‌ سیاوه

عەشقی خێزانسی ، نه‌گهر چی نه‌م جووره عەشقه‌ عەشقیکی گشتگیره و  
پێده‌چیت هه‌موو که‌سیک که‌م تازۆر تامی کردییت به‌لام مه‌وله‌وی نه‌و  
خۆشه‌ویستییه ده‌گه‌یه‌نیتته ترۆپک وه‌ک چۆن له لاوانده‌وی عه‌نبه‌ر خاتوونی  
هاوسه‌ریدا ده‌لیت :

هه‌ر ماهی نه‌و بۆ حاله‌م په‌شیتوه‌ن

چون هیلال شیتوه‌ی برۆی تۆش پیتوه‌ن

نه‌ شه‌و راحه‌تم نه‌ رۆژ دلشادم

شه‌و زولف و رۆ رووت مه‌وزۆ نه‌و یادم

له‌ کۆتاییدا ده‌بی بلیم باسکردن له‌ چه‌مکی عەشقی لای مه‌وله‌وی  
شرۆقه‌یه‌کی چیر و پیرتری ده‌وی و هیوادارم رۆشنییران و مه‌وله‌وی ناسان له‌و  
په‌یه‌ندییه‌دا زیاتر و به‌ریلاوتر نه‌و نه‌رکه‌ به‌ نه‌ستۆ بگرن

سه‌ود له‌م سه‌رچاوانه‌ وه‌رگیراوه‌:

- دیوانی مه‌وله‌وی - مه‌لاعه‌بدولکه‌رمی سه‌وده‌ریس

- قیامتگا: عەشقی - عه‌بدولکه‌ریم سه‌روش

- انسان عاشق - کازم سادات اشکوری

- دیوانی حافز - احمد محمدی

- عقل و عەشقی از دیدگا: حافز